



## DOCUMENTOS Y INFORMACIÓN NECESARIOS PARA LA EVALUACIÓN DE UN DIPLOMA

Los institutos educativos, los departamentos gubernamentales y las empresas privadas que deseen solicitar la evaluación de un diploma, deben procurar que los siguientes documentos y información lleguen al Departamento de Educación de Aruba:

### Para todos

- Una petición firmada por un representante del instituto educativo, del departamento gubernamental o de la empresa privada que solicite la evaluación y por el titular del diploma, quien autoriza al instituto a pedir una evaluación de su diploma y a recibir el resultado de la misma;
- la función/formación requerida y los requisitos para la misma;
- una copia del documento de identidad válido del titular del diploma (por ejemplo, la cédula de identidad de Aruba, la licencia de conducir o el pasaporte);
- una copia de los diplomas y las listas de notas obtenidos, la cual debe ser autenticada por el instituto educativo (extranjero);
- una hoja de vida (historial personal de empleo y/o educación);
- una copia de la petición enviada por el titular del diploma a los institutos educativos (extranjeros), en la cual se solicita la autenticación de los documentos.

### Para la función de profesor o docente

- Para la función de profesor de la enseñanza básica se deben mencionar el nivel o el grupo de enseñanza;
- para la función de docente de enseñanza secundaria se deben mencionar la materia y el grado de enseñanza.

### Para la educación continua

- Si se trata de una solicitud de inscripción para la educación continuada, se deben mencionar asimismo la formación deseada y los requisitos de admisión.

**ATENCIÓN:** En caso de que los documentos sean en otro idioma que no sea el papiamento, el holandés o el español, el titular del diploma debe procurar que los documentos sean traducidos por un traductor jurado a los cuatro idiomas antes mencionados. Tenga en cuenta que el periodo de respuesta desde el exterior puede variar de unas semanas a unos meses. El tiempo necesario para recibir una respuesta desde el exterior varía por país y por instituto educativo. El departamento de educación iniciará el proceso de evaluación sólo después de que se hayan recibido todos los documentos requeridos. Por eso, es importante solicitar los documentos a tiempo.

**AVISO:** El Departamento de Educación de Aruba acercará a los institutos concernientes en cuanto a la verificación de los documentos en caso de que surjan preguntas sobre la autenticidad de los mismos. La alteración o falsificación de los documentos significará la anulación inmediata de la evaluación y los institutos concernientes serán notificados por escrito.

*Solicitud de Expediente Académico/Certificado de Notas y Copia Certificada del Diploma.*



## Solicitud de Expediente Académico/Certificado de Notas y Copia Certificada del Diploma

**Nota al/a la solicitante:** (Por favor, rellene la solicitud con máquina o con letra de molde): Es la responsabilidad del/de la solicitante de que una copia certificada de su expediente académico y de su(s) diploma(s) sean enviados al Departamento de Educación de Aruba. Por favor, complete la parte superior de este formulario y entréguelo al registrador/controlador de exámenes u otro funcionario autorizado de la institución académica en la que obtuvo su(s) credencial(es).

<u>INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE</u>		Nombre en los registros (en caso de que difiera)
Apellido(s):		
Nombre:		
Segundo nombre:		
Fecha de nacimiento (d/m/a):		
Nombre de la institución académica:		
Grado académico/Título obtenido:		
Mes y año de titulación:		
Carrera/especialización académica:		

Yo, (nombre)

autorizo la entrega de mi expediente académico al Departamento de Educación de Aruba.

Firma del/de la solicitante:

Fecha:

**Nota al funcionario autorizado:** El/la solicitante ha pedido una evaluación de sus estudios académicos y la remisión de una copia certificada de la transcripción de sus expedientes académicos y su(s) diploma(s) al Departamento de Educación de Aruba. Por favor, rellene este formulario y envíelo con el expediente académico al Departamento de Educación de Aruba en la dirección mencionada al final de la solicitud.

Nombre del funcionario:	
Título del oficial:	
Nombre de la institución académica:	
Dirección:	
Ciudad y país:	
Teléfono:	
Fax:	
E-mail y/o página web:	

Grado(s) académico(s)/Título(s) obtenido(s):	
Mes y año de titulación:	
Firma autorizada y sello:	